



1 -- Name of the Corporation	Dénomination sociale de la société
2 -- The province or territory in Canada where the registered office is to be situated	La province ou le territoire au Canada où se situera le siège social
3 -- The classes and the maximum number of shares that the corporation is authorized to issue	Catégories et le nombre maximal d'actions que la société est autorisée à émettre
4 -- Restrictions, if any, on share transfers	Restrictions sur le transfert des actions, s'il y a lieu
5 -- Number (or minimum and maximum number) of directors	Nombre (ou nombre minimal et maximal) d'administrateurs
6 -- Restrictions, if any, on business the corporation may carry on	Limites imposées à l'activité commerciale de la société, s'il y a lieu
7 -- (1) If change of name effected, previous name	(1) S'il y a changement de dénomination sociale, indiquer la dénomination sociale antérieure
(2) Details of incorporation	(2) Détails de la constitution
8 -- Other provisions, if any	Autres dispositions, s'il y a lieu

Date	Signature	7 -- Capacity of - En qualité de
For Departmental Use Only À l'usage du ministère seulement Corporation No. N° de la société	Printed Name - Nom en lettres moulées	

Articles of Continuance FORM 11 INSTRUCTIONS

General

If you require more information in order to complete Form 11, you may wish to consult the Name Granting Compendium or the Name Granting Guidelines and the Continuance (Import) Kit.

An electronic Form 11 can be filed and payment made on-line at the Corporations Directorate Electronic Filing Centre <http://strategis.gc.ca/corporations> or you can send it to the mailing address provided below.

Item 1

Set out the full legal name of the corporation which complies with sections 10 and 12 of the Act. Articles of continuance must be accompanied by a Canada-biased NUANS search report dated not more than ninety (90) days prior to the receipt of the articles by the Director. Upon request, a number name may be assigned under subsection 11(2) of the Act, without a search.

Item 2

Set out the name of the province or territory within Canada where the registered office is to be situated.

Item 3

Set out the details required by paragraph 6(1)(c) of the Act. Unless an exemption is obtained under subsection 187(11) of the Act, all shares must be without nominal or par value and must comply with Part V of the Act. Nominal or par value shares issued by a body corporate before continuance comply with the Act by virtue of subsection 24(2) and 187(8) and (9) of the Act. In the case of the application of subsection 187(11) of the Act, set out the maximum number of shares of a class or series as required by subsection 187(12) of the Act.

Item 4

If restrictions are to be placed on the right to transfer shares of the corporation, set out a statement to this effect and the nature of such restrictions.

Item 5

Set out the number of directors. If cumulative voting is permitted, the number of directors must be invariable; otherwise it is permissible to specify a minimum and maximum number of directors.

Item 6

If restrictions are to be placed on the business the corporation may carry on, set out the restrictions.

Item 7

- 1) Set out the previous name of the corporate body if a change of name is effected on continuance.
- 2) Set out the date of incorporation of the body corporate. If the body corporate has been subject to any previous continuance, set out the details of each such continuance, i.e., the date of continuance, any change of name at the time of continuance and the name and provision of the statute under which it was effected.

Item 8

Set out any provisions, permitted by the Act or Regulations to be set out in the by-laws of the corporation, that are to form part of the articles, including any pre-emptive rights or cumulative voting provisions.

Item 9

Indicate the capacity of the signing person. Form 11 must be signed by one of the following persons:

- a **director** of the corporation
- an **authorized officer** of the corporation

Other Documents

If the continuance is under subsection 187(1) of the Act, the articles of continuance must be accompanied by:

- a) proof of authorization under the laws of the jurisdiction where the body corporate is incorporated; and
- b) a Notice of Registered Office (Form 3) and a Notice of Directors (Form 6).

The completed documents and fees payable to the Receiver General for Canada are to be sent to:

The Director, Canada Business Corporations Act
Jean Edmonds Towers, South
9th Floor
365 Laurier Ave. West
Ottawa, Ontario K1A 0C8
or by facsimile at (613) 941-0999

Clauses de prorogation FORMULE 11 INSTRUCTIONS

Généralités

Si vous désirez obtenir de plus amples informations afin de compléter la formule 11, veuillez consulter l'Énoncé d'octroi des dénominations ou les Lignes directrices pour l'octroi des dénominations ainsi que le Recueil d'information sur la prorogation-importation.

La version électronique de la formule 11 peut être déposée au directeur et le paiement effectué par l'entremise du Centre de dépôt électronique de la Direction générale des corporations <http://strategis.gc.ca/corporations> ou vous pouvez envoyer le document à l'adresse indiquée au bas de cette page.

Rubrique 1

Indiquer la dénomination sociale complète de la société, laquelle doit satisfaire aux exigences des articles 10 et 12 de la Loi. Les clauses de prorogation doivent être accompagnées d'un rapport de recherche NUANS couvrant le Canada, dont la date remonte à quatre-vingt-dix (90) jours ou moins avant la date de réception par le directeur des clauses de prorogation. Si un numéro matricule est demandé en guise de dénomination sociale, il peut être assigné, sans recherche préalable, en vertu du paragraphe 11(2) de la Loi.

Rubrique 2

Indiquer le nom de la province ou du territoire au Canada où le siège social se situera.

Rubrique 3

Indiquer les détails requis par l'alinéa 6(1)(c) de la Loi. Sauf dans les cas où une dispense est accordée en vertu du paragraphe 187(11) de la Loi, toutes les actions doivent être sans valeur nominale ou sans valeur au pair et doivent se conformer à la partie V de la Loi. Les actions avec valeur au pair ou nominales émises par une personne morale avant sa prorogation sont conformes à la Loi en vertu des paragraphes 24(2) et 187(8) et (9) de la Loi. Si le paragraphe 187(11) de la Loi s'applique, indiquer le nombre maximal des actions d'une série ou catégorie requis par le paragraphe 187(12) de la Loi.

Rubrique 4

Si le droit de transfert des actions de la société doit être restreint, inclure une déclaration à cet effet et indiquer la nature de ces restrictions.

Rubrique 5

Indiquer le nombre des administrateurs. Si un vote cumulatif est prévu, ce nombre doit être fixe; autrement, il est permis de spécifier un nombre minimal et maximal d'administrateurs.

Rubrique 6

Indiquer les limites devant être imposées aux activités commerciales de la société.

Rubrique 7

- 1) Indiquer la dénomination sociale antérieure de la personne morale si un changement de dénomination sociale est effectué lors de la prorogation.
- 2) Indiquer la date de constitution de la personne morale. Si la personne morale a fait l'objet de toute prorogation antérieure, indiquer les détails de chacune d'elles, soit la date de prorogation, tout changement de dénomination sociale lors de la prorogation, ainsi que le nom et la disposition du texte de loi en vertu duquel elle a été opérée.

Rubrique 8

Indiquer les dispositions que la Loi ou le règlement permet d'énoncer dans les règlements administratifs de la société et qui doivent faire partie des statuts en incluant les dispositions relatives au vote cumulatif ou aux droits de préemption.

Rubrique 9

Veuillez indiquer la qualité du signataire. La formule 11 doit être signée par une des personnes suivantes :

- un **administrateur** de la société
- un **dirigeant autorisé** de la société

Autres documents

Si la prorogation est effectuée en vertu du paragraphe 187(1) de la Loi, les clauses de prorogation doivent être accompagnées :

- a) d'une preuve de l'autorisation en vertu de la Loi sous le régime de laquelle la personne morale est constituée; et
- b) d'un avis de désignation du siège social (formule 3) et d'une liste des administrateurs (formule 6).

Les documents complétés et les droits payables au receveur général du Canada doivent être envoyés au :

Directeur, Loi canadienne sur les sociétés par actions
Tours Jean Edmonds, sud
9ième étage
365, ave Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0C8
ou par télécopieur ou (613) 941-0999